

**[Text]**

four, seven, four, or any other combination. It seems to me Mr. Nielsen probably would like the Gallup poll to be more accurately reflected in the Committee . . .

**The Chairman:** It may be different by that time.

**Mr. Leggatt:** . . . and I can understand that and appreciate that, but in any event I want to say that I would be happy to participate in the Committee, do what I can to help us to come to a consensus, because consensus is vital on this thing. If we do not have consensus there is no point in going through it. Therefore, I think what Mr. Nielsen said initially is vital to the operation of the Committee. If we are going to get into nit-picking, into public games in terms of who made the better recommendation, who is getting the most television and all this kind of thing, it will be a waste of time and a waste of the taxpayer's money. I hope no member on this Committee will see it other than a way to try to come to come agreement on what we do, particularly in maximum security institutions.

**Mr. Woolliams:** . . . has a 4 to 1 majority, so we stand alone.

**Mr. Nielsen:** We want a unanimous report.

**Mr. Leggatt:** My plea to the Committee is that we have to have a unanimous report on this thing. There may be some areas where we disagree, but my feeling is that there is a broad range of agreement on a whole number of issues such as security, and what we are doing within the institutions. So I just wanted to throw out that caveat that we are going to have to work our butts off to bring in a report that has a consensus and comes within a reasonable time.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Leggatt. Next is Mr. Lee.

**Mr. Lee:** Thank you very much, Mr. Chairman. The area on which I would like to comment is in respect of the impartiality of the Committee. Having served on the Special Joint Committee on Immigration, although that involved both members from the other place and members from the House of Commons, we did find after travelling on the road for quite some time that all questions of bipartisanship were pretty well set aside and the Committee developed its own esprit de corps. It marked very much together and, in fact during the deliberations, while we were drafting the recommendations, without disclosing the results of specific items, there were members on my side, the Liberal side, who were voting with members on the NDP side and vice versa, and some of the members who served on the special joint committee are here—Mr. Beaudoin. So, hopefully, that result would happen.

The other area which I wish to . . .

• 1625

**Mr. Leggatt:** We voted with you today.

**Mr. Lee:** . . . speak on is the issue raised by Mr. Nielsen. I should state that I was not privy to discussions that the Minister had with Mr. Leggatt and the representative—I do not know who that was—from the Creditiste party, but I was with the Minister at two discussions with Mr. Nielsen. The first one was when we first broached the subject with Mr. Nielsen about the parliamentary committee. My recollection of that discussion, when it got down to the composition, was that I had raised the issue of four, four, one, one and that the

**[Interpretation]**

en tout état de cause. Je suppose que M. Nielsen aimerait que la composition du Comité traduise mieux les sondages d'opinion . . .

**Le président:** Ceux-ci auront peut-être changé d'ici là.

**M. Leggatt:** Je comprends fort bien son raisonnement; quoi qu'il en soit, je serai heureux de faire partie du Comité et ferai tout mon possible pour qu'on puisse arriver à un consensus, essentiel dans ce domaine; car sans consensus, il est inutile de commencer. Donc, ce que M. Nielsen a dit est absolument essentiel pour le bon fonctionnement du Comité. Si on commence à se demander qui a soumis les meilleures recommandations ou qui obtient le plus de temps d'écoute à la télévision, ce sera un gaspillage de l'argent des contribuables. C'est pourquoi j'espère que tous les membres du Comité tiendront à ce qu'un consensus se dégage sur la solution à apporter aux difficultés dans les institutions pénitentiaires, et en particulier dans les pénitenciers à sécurité maximale.

**M. Woolliams:** Ils ont une majorité de 4 à 1, ce qui fait que nous sommes seuls.

**M. Nielsen:** Il faut que le rapport soit unanime.

**M. Leggatt:** Je demande instamment à tous les membres du Comité de veiller à ce que notre rapport soit unanime. Même si nous ne sommes pas tout à fait d'accord sur telle ou telle question, nous pouvons néanmoins tomber d'accord sur des problèmes tels que la sécurité et les modalités de fonctionnement des pénitenciers. C'est pourquoi je vous rappelle encore une fois qu'il va falloir faire l'impossible pour arriver à un consensus lors de la rédaction de notre rapport, lequel doit être rédigé dans des délais raisonnables.

**Le président:** Je vous remercie, monsieur Leggatt. La parole est maintenant à M. Lee.

**M. Lee:** Je vous remercie, monsieur le président. Je voudrais dire quelques mots concernant l'impartialité du Comité. Lorsque je faisais partie du Comité mixte spécial sur l'Immigration, qui comportait des députés ainsi que des sénateurs, j'ai pu constater qu'après de multiples déplacements, il n'a plus été du tout question d'esprit partisan, le Comité ayant au contraire dégagé son propre esprit de corps. Les membres de ce Comité ont fait preuve d'esprit de collaboration et il arrivait que des députés ministériels appuyaient des propositions néo-démocrates et vice versa. M. Beaudoin, qui a participé aux travaux de ce Comité, pourra confirmer mon observation. J'espère que le même esprit régnera dans ce Comité proposé.

Je voudrais également aborder . . .

**M. Leggatt:** Nous avons voté avec vous aujourd'hui.

**M. Lee:** . . . la question soulevée par M. Nielsen. Je devrais dire que je n'ai pas assisté aux entretiens entre le Ministre et les représentants du nouveau parti démocratique et du Crédit social, mais j'étais présent lors de deux conversations entre M. Fox et M. Nielsen. Lors du premier entretien, quand la possibilité d'un comité parlementaire a été évoquée, je me souviens avoir proposé la composition quatre, quatre, un, un, le Ministre intervenant à ce moment pour me corriger en précisant que la composition serait établie en fonction de la repré-